



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

1055/3-861/2014/1024

BKF/K-2/2014.

**„BUDAPEST, V. KERÜLET HOLD UTCA ÉS BÁTHORI UTCAFELÚJÍTÁSA (BANK UTCA-BÁTHORI UTCA-SZEMERE UTCA KÖZÖTT)” PROJEKT LEBONYOLÍTÓI ÉS MŰSZAKI ELLENŐRI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA VONATKOZÓ 1. SZÁMÚ EGYEDI SZERZŐDÉS**

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
valamint**

**EUROUT MÉRNÖKI TANÁCSADÓ SZERVEZŐ ÉS KERESKEDELMI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

**között**

---

**2016. 03. 16.**



## EGYEDI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

(a továbbiakban: „1. sz. Módosítás”), mely létrejött egyrészről a

### **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.  
cégjegyzékszám: 01-10-046840  
adószám: 23028966-4-44  
csoportazonosító szám (CSASZ): 17781372-5-44  
mint megbízó (a továbbiakban: „BKK” vagy „Megbízó”)

másrészről az

### **EUROUT Mérnöki Tanácsadó Szervező és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság**

székhely: 1143 Budapest, Zászlós u. 18.  
cégjegyzékszám: 01-09-160911  
adószám: 10637784-2-42  
mint megbízott (a továbbiakban: „Megbízott”)

a Megbízó és a Megbízott a továbbiakban együttesen a „Felek”, külön-külön a „Fél”  
között az alulírott helyen és időpontban, az alábbiak szerint.

## 1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. A Megbízó, mint Ajánlatkérő az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2014/S 046-077219 iktatási számon 2014. március 6. napján megjelent eljárást megindító felhívásával a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény Második része szerinti, nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le „Építési Beruházások kivitelezési munkáihoz kapcsolódó teljes körű lebonyolítói és műszaki ellenőri feladatok ellátása 1-4. részek” tárgyban.
- 1.2. Felek a fenti eljárás eredményeként 2014. június 20. napján az 1. rész vonatkozásában a „Utak kivitelezési munkáihoz kapcsolódó teljes körű lebonyolítói és műszaki ellenőri feladatok ellátásának” tárgyban megbízási keretszerződést (a továbbiakban: „Keretszerződés”) kötöttek egymással.
- 1.3. Felek a Keretszerződés alapján 2014. szeptember 10. napján, 1055/1- 89/2014/1024. iktatószám alatt az „Budapest, V. kerület Hold utca és Báthori utcafelújítása (Bank utca - Báthori utca - Szemere utca között)” tárgyban egyedi szerződést (a továbbiakban: „Szerződés”) kötöttek egymással.

## 2. A MÓDOSÍTÁS INDOKA

- 2.1. Felek megállapítják, hogy a Szerződés teljesítése során felmerült, és alább részletezett körülményekre tekintettel a Szerződés módosítása vált szükségessé:

A Szerződés alapján a Megbízott feladata az egy (1) éves utófelülvizsgálati eljárás lefolytatása is. Az egy (1) éves utófelülvizsgálati eljárás lényege, hogy a Megbízott köteles az eljárás megkezdését jelentő helyszíni bejárást összehívni, annak tervezett időpontja előtt legalább nyolc (8) munkanappal a meghívót minden érintett részére megküldve. Az eljárás megkezdését jelentő

helyszíni bejárásról köteles emlékeztetőt készíteni, amely tartalmazza a Kivitelező által javítandó hibák jegyzékét, a hibajavításra adott észszerű, minden érintett, különösen a Megrendelő, a Kivitelező és az Üzemeltetők által elfogadott határidő megjelölésével. A Megbízott feladata a hibák javításának helyszíni ellenőrzése, továbbá a javítások Kivitelező általi készrejelentését követően az ismételt helyszíni bejárás összehívása, a javítások érintettek általi elfogadásának vagy elutasításának írásbeli rögzítése, majd - megfelelés esetén - az egy (1) éves utófelülvizsgálati eljárás lezárása, és a lezárásról szóló emlékeztető érintettek részére történő megküldése.

A tárgyi útfelújítás műszaki átadás-átvételének lezárása 2015. január 16. napján megtörtént. Az erről szóló jegyzőkönyvben rögzítésre került, hogy a favermek műgyantás kavics lefedése elkészítésének határideje 2015. április 15. napja. A műgyantás lefedés – a Műszaki Ellenőr többszöri kérése ellenére – nem készült el, ezért 2015. július 13. napján – Belváros-Lipótváros Vagyonkezelő Zrt. (a továbbiakban: „BLV”) kérésére - rendkívüli helyszíni bejárásra került sor, mivel a favermek műgyantás kulékavics lefedése (összesen 64 darab faveremnél), amelyet a felújítás keretében a Kivitelező készített, nem volt megfelelő, a kavics kipergett a járdára, ezzel a járdákon balesetveszélyes helyzet állt elő.

A bejárás alkalmával a Kivitelező vállalta, hogy a balesetveszélyes helyzetet megszünteti, valamint a favermek lefedését kijavítja a BLV által kért technológiával. A javítási munkák elvégzésére azonban nem vállalt konkrét határidőt, mivel a kért technológia a Megbízott által eddig nem alkalmazott műgyanta felhasználását jelentette, amelynek beszerzése időigényes. Erre a tényre tekintettel a Megbízott úgy nyilatkozott, hogy a favermek lefedését az anyagbeszerzést követő egy (1) hónapon belül kijavítja.

A javítás a mai napig nem készült el. Mivel a javítási munkákat csak a technológiai előírások betartásával, alkalmas időjárási körülmények fennállása esetén szabad elvégezni, ezért a javításra várhatóan 2016. tavaszán kerül majd sor.

Az egy (1) éves utófelülvizsgálati eljárás Megbízott részéről történő lefolytatása póthatáridő kitűzését, azaz a Szerződés hatályának meghosszabbítását teszi szükségessé.

- 2.2. Tekintettel arra, hogy a Szerződés közbeszerzési eljárás eredményként megkötött keretszerződés alapján létrejött egyedi szerződés, így Megrendelő köteles megvizsgálni a módosítást a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: „Kbt.”) 141. §-ának való megfelelésére vonatkozásában:

**A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja szerint a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, illetve módosulhat a következő feltételek együttes teljesülése esetén:**

- ca) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre;
- cb) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét;
- cc) az ellenérték növekedése nem haladja meg az eredeti szerződés értékének 50%-át. Ha egymást követően több olyan módosításra kerül sor, amelyek a ca) alpont szerinti több, egymással nem összefüggő körülmény miatt merültek fel, ez a korlátozás az egyes módosítások nettó értékére alkalmazandó. Az egymást követő módosítások nem célozhatják e rendelkezés megkerülését.

- 2.3. A Felek a jelen 1. sz. Módosítás 2.2. pontjában írtakat megvizsgálták, és megállapították, hogy a jelen 1. sz. Módosítás tartalma hivatkozott feltételekbe nem ütközik, így a Szerződés módosításának akadálya nincs.

### 3. A MÓDOSÍTÁS TARTALMA

- 3.1. A jelen 1. sz. Módosítás 2.1. és 2.2. pontja értelmében a Felek kölcsönös megegyezése alapján a Szerződés 3.1. pontját - jelen 1. sz. Módosítás aláírásának napjától - az alábbiak szerint módosítják:

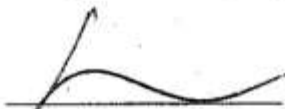
**„3.1. Jelen Szerződés a mindkét Fél által történő aláírása napjától kezdődő 2016. május 31. napjáig tartó (a 12 hónap garanciális időszakot is tartalmazó) határozott időre jött létre.”**

### 4. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 4.1. Felek megállapítják, hogy a Szerződés jelen 1. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései, valamint mellékletei változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.
- 4.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen 1. sz. Módosítással kapcsolatban a Ptk. rendelkezései az irányadóak.

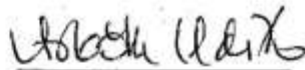
Felek kijelentik, hogy a jelen – három (3) számozott oldalból álló – 1. sz. Módosítást öt (5) db magyar nyelvű eredeti példányban – amelyből négy (4) példány Megbízót, egy (1) példány pedig Megbízottat illet – elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2016. március 16.




**Nyul Zoltán**  
stratégia és innováció  
igazgató

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság**



**Asbóth Ildikó**  
mb. projektmenedzsment-  
kivitelezés vezető



**EUROUT Mérnöki Tanácsadó Szervező és  
Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság**

**EUROUT**  
Mérnöki, Tanácsadó  
Szervező és Kereskedelmi Kft.  
Tel: 220-49-43, Fax: 220-49-56  
1143 Bp., Zászlós u. 18.  
Adószám: 10637784-2-42

②

